

上海文化发展基金会
“世博会跟踪摄影”

世博

EXPO DIARY

◎ 陆杰 著

Eight Year's Photography
on the Creation of the Expo Site

日记

上海文艺出版集团
上海锦绣文章出版社

见证上海

吴钩

1850年的春天，维多利亚女王和一头紧接着长三角、长江沿线，世博会盛会的邀请，从英国伦敦出发，沿海路辗转到上海。上到1863年，3,400艘外国轮船和964,309吨货物入行商人徐荣村得悉英国“赛会”消息，寄去产史料记载，进口商品主要是鸦片，出口商品主要为茶叶。1850年时的上海，外国租界内的外国人总数海关史料记载，进口商品主要是鸦片，期，在未来，它将成长为光荣与屈辱、先进与落后并存的矛盾。

1850年，英商轮船公司开通上海海关史料记载，进口商品主要是鸦片，出口商品、厦门与上海已在不平等条约下被迫开埠通商，上海出口商品主要为茶叶和丝绸。工业革命爆发出的巨大生产力，辐射全球，位据太平洋东岸的上海概莫能外。名叫王韬的失意文人乘船逃工织布积压贱价，中国湖丝也制成各种饰料出现在欧洲贵妇全身。上海的沿江码头，一头紧接着长三角、长江沿线、中国腹地，另一头，连通着欧洲、美洲、东洋。到1863年，3,400艘外国轮船和964,309吨货物入港，3,547艘外轮和996,890吨货物离港。海关史料记载，进口商品主要是鸦片，出口商品主要为茶叶和丝绸。

1862年，也许就在“湖丝”登轮远赴伦敦世博会的上海码头，一个名叫王韬的失意文人乘船逃离上海。刚刚发生的“上书太平军”事件，让这位有“海外关系”的文人踏上了长达23年的流亡路。“开院之日，通国民人，列邦商贾，遐迹毕集，均许入而游览，来往无禁。”“玻璃巨室，土人亦呼为‘水晶宫’，在伦敦之南二十有五中国奠基人们大概不会想到，在140年后的载了王韬1867年先后游历法国巴黎世博会会场和英国1867年，容闳正式提出招募幼童留美。《漫游随录》。

同在1867年，日本人涩上的中国珍品，皆由“法驻京公使伯君”段记述博览会房屋形制，涩氏对西方工业成就“大为震惊”。历时两年的考察结束后，他与王韬的命运截然不同。中国与日本，也走上了两条完全不同的道路。

1867年，王韬听闻博览会上的中国珍品，皆由“法驻京公使伯君”“创设采珍大会，凡中外士商有瑰奇珍异之物，皆可入会，过关许免其税。”确实，这一年的巴黎博览会是外国人把持中国参展的开始。中国海关总税务司赫德，一位代表中国掌管海关要权的英国人，在直到1905年的38年间，共组织了中国商品38次出洋参展世博会。还是在1867年，江南制造局由虹口迁至高昌庙，江南二号船坞开挖。中国近代工业的奠基人们大概不会想到，在140年后的2007年，这个船坞被决定改建成上海世博会园区的一部分。1867年，容闳正式提出招募幼童留美。1871年（同治十年）6月6日，上海至伦敦之间的海底电线正式通报。《字林西报》馆收到伦敦传来的第一份电报。1871年12月28日，《纽约时报》刊发12月27日来自伦敦的电文《大清国将向英美派遣留学生》。

1872年8月11日，幼童正式从上海启航。一位名叫徐润的商人，为这120个赴美幼童作经济担保，

他的叔父，恰是 1851 年向伦敦首届世博会寄送“湖丝”的徐荣村。正是这一年，吴淞口左岸的吴淞灯塔落成，从同治四年就设立在此的油灯矮屋被推倒，中国航船驶向了怎样的时代？

幼童们到达美国第二年，1873 年的奥地利维也纳世博会开幕，音乐之都最受瞩目的展品，是蒸汽火车。1876 年 6 月 30 日，吴淞铁路上海—江湾段开通，第二年就被拆毁，落了个分身掷海的结局。而 1876 年巴黎世博会的机械宫内，蒸汽火车依然是重要展品。

围绕火车存废，在上海展开争论。《点石斋画报》以“兴办铁路”为题，指出“火车……各省通行，一如电线之四通八达，上与下利赖无穷。”1874 年 2 月《中西闻见录》第 18 号也说，“三十年来，火车渐行渐隐，至今人客可以乘至一千八百八次，而无意意外之虞。”上海，当仁不让地成为各种新事物、新概念交锋碰撞之地。就在上海吴淞铁路因伤亡亡畜事件引发争论时，距此 8,867 英里之外的美国费城，一百一十三个中国孩子，正乘坐火车穿过美国原野，到达百年纪念博览会场。

凭借清人李圭《环游地球新录》的详尽记载，我们得以了解幼童们在费城的行踪与心态。“集大地之物，任人观览，增长识见，其新器善法，可仿而行之；又能联各国友谊，益处甚大。”在吸引这群剪除长辮、服饰中西搭配的孩子的“新器”中，有一件 Wallage 父子公司生产的发电机。在充满各种巨型蒸汽机的机械宫内，这台小小的发电机毫不起眼，但就是它发出来的名叫“电”的东西，将很快在未来改变人们的生活。

远在太平洋那端的上海，自然也感受到了电的存在。1879 年，英国电气工程师毕晓普用一台十马力的蒸汽机，带动直流发电机，点燃了上海第一盏碳极弧光灯。1882 年，当留美幼童被迫结束学习生涯回到中国，踏上上海的土地时，欧洲人成立的上海电光公司，正式发电亮灯。从此，上海被称为“远东不夜城”。在灯光照耀下，大光明电影院银幕闪烁，西方电影同步上映；在灯光照耀下，新新、永安……四大百货公司舶来品闪亮登场；在灯光照耀下，美琪戏院、天蟾舞台歌舞正酣。

而歌声舞蹈之间，外国殖民者加紧修筑教堂、侵占华界，欺压平民、横行上海。殖民时代的屈辱与压迫、对强权的抗争，在上海浦江两岸刻下深深的时代烙印。就在今天上海世博会园区的区域内，百年前中国最早的钢铁企业、最早的外商纱厂、最早的自来水厂正在陆续兴建，中国近代工商业也走上艰难发展的道路。

上海的舟楫沟通之便利，不仅承载了留美幼童出洋的欣喜、归国的无奈，还提供了各种物质成就的交流传播，更吸纳包容了各种精神产品的传播推广。1899 年 2 月，英国传教士李提摩太撰文《大同书》，发表在上海《万国公报》，第一次将马克思、恩格斯的名字和《共产党宣言》片段介绍到中国。1920 年 8 月，陈望道翻译的《共产党宣言》在上海拉斐德路（今复兴中路）成裕里 12 号又新印刷厂问世。1920 年 10 月，上海《国民》月刊第二卷，刊登弗克天翻译《资本论》最早的中国译本。1921 年 7 月，在兴业路 76 号，中共一大揭开了中国社会命运的新篇章。

1922 年，上海港的码头，停靠一艘载有名人的巨轮，爱因斯坦再度访问上海。其时，他已在 1915 年发表相对论。1922 年的最后一天，爱氏在上海福州路 17 号工商局礼堂作“相对论”讲演。他在日记中写下了对上海这座城市的看法。“这个城市表明欧洲人同中国人的社会地位的差别，这种差别使得近年来的革命事件特别可以理解了。在上海，欧洲人形成一个统治阶级，而中国人则是

他们的奴仆。他们好像是受折磨的、鲁钝的、不开化的民族，而同他们国家伟大文明的过去好像毫无关系。”

爱因斯坦讲演之时，地球上第一个社会主义国家——苏维埃社会主义共和国联盟刚刚成立一天；而就在距他讲演之地不远的上海里弄里，中国共产党第二次全国代表大会已经召开，确定了这个党的最高纲领和最低纲领，中国共产党在中国近代史上第一次明确提出彻底的反帝反封建纲领。

1938年8月10日，爱因斯坦给五千年后的人类写了一封信，这是应罗斯福总统之约，埋在1939年举行的纽约世博会园区地下，等待在6939年的人们发现并打开的。“生活在不同国家中的人们，每隔一个长短不等的时间，就要进行互相杀戮，因此，每一个想到未来的人们，必然生活在经常的忧虑中。”

爱因斯坦的预言应验了。纽约世博会期间，德国入侵波兰，第二次世界大战欧洲战场打响。在此之前的1937年芦沟桥“七七”事件，已经将战火烧遍中国。日本在中国战场积聚的野心，终于在1941年12月8日爆发。当日凌晨3时，日本坦克在上海外滩海关大楼下一字排开，炮口对准停泊在黄浦江心的英美炮舰，美舰投降，英舰拒降，即遭炮击沉没。每逢整点奏响的海关大钟《威斯敏斯特》乐曲，被炮声掩盖。同日同一时刻，日军突袭珍珠港，太平洋战争爆发。随后，矗立在外滩的赫德铜像被日军拆除，铸造军火，海关英美籍职员被关入集中营，战火中断了世界博览会事业，也中断了中国的参与。1938年11月12日，上海《文汇报》载文，“中国停止参加世博会”。

1949年5月25日，清晨4时半，中共江海关地下党组织将秘密缝制的长达30余米的巨幅标语“欢迎人民解放军解放大上海”在江海关大楼挂出，并在钟楼升起黄浦江畔第一面红旗。

中华人民共和国的第九个年头，1958年布鲁塞尔世博会在欧洲举行。据说中国曾试图参加，但未能成功。在这届第二次世界大战后首次举办的世博会内外，苏美展开了无声的竞赛。苏联的太空卫星模型、和平利用核能的设备模型，让美国展馆强调的“生活方式”主题黯然失色。英、法、比利时等国家也展出了对原子能和平利用的未来设想。此时的世界，似乎还没有意识到中国参与国际事务的重要性。中国的原子弹试验人员，已经悄然进驻青海金银滩。

1958年12月17日，苏联和平利用原子能科学技术展览会在上海中苏友好大厦开幕，国务院副总理聂荣臻参加了开幕典礼。他在两个月前，刚刚兼任国防科学技术委员会主任，负责原子弹、氢弹和人造卫星的研制。随后的1962年西雅图世博会主题为“太空时代的人类”。1964年10月中国成功进行第一颗原子弹试验爆炸；1970年大阪世博会开幕后一个月，中国第一颗人造地球卫星“东方红1号”发射升空。

1949年后，中国的远洋运输一度中断，上海港逐渐沉寂，很长一段时间里，只有设立于上海的中波轮船股份公司，还保持着和波兰及欧洲其他国家港口之间的班轮运输线。1972年2月27日，美国总统尼克松访问上海。翌日，在锦江小礼堂与周恩来总理签署并发表《中美联合公报》（也称“上海公报”）。1979年元旦，中美正式建交。随后，中国远洋轮“柳林海”号从上海首航美国西雅图，中断三十年之久的中国大陆至美国海上航线恢复。同年，决定中国命运的十一届三中全会举行。

中美签署正式建交公报的那一年，美国正在筹办 1982 年的诺克斯维尔世博会。在卡特、里根先后几位总统的积极邀请下，中国政府决定参加世博会，当届世博会主题是“能源——世界的原动力”，中国展馆将沼气池、太阳能热水器、航标灯与兵马俑、长城砖并列展出，但这并没有影响美国观众从世博窥看新中国的热情。

从 1982 年开始，新中国正式登上世博舞台。1982 年 9 月，中共十二大在北京举行，邓小平在开幕报告中首次提出“建设有中国特色的社会主义”。当年 12 月的美国《时代》周刊年度人物，首次将一件名为“Computer”的人造物送上封面。就在这个月，上海海关首先将电子计算机（当时叫微机）应用于统计工作。沉睡太久的外滩，又开始和世界科技潮流同步。

1982 年年底，时任上海市长的汪道涵先生应邀出访日本。访问期间，详细询问了日本举办大阪、冲绳和筑波三次世博会的情况。汪道涵提出“世博会举办六个月，要管今后六十年”的见解，并在 1984 年 9 月提出上海申办世博会，汪说：“世博会不是广交会，广交会是战术的，管一年；世博会是战略的，管 50 年。”随着 1990 年上海浦东的开发、开放，汪道涵的战略设想得到进一步落实。1999 年年底，中国驻国际展览局首席代表宣布，中国政府将申办 2010 年世界博览会，如果申办成功，举办城市为上海。

此刻，正逢中华人民共和国建国 50 周年，共和国历经半个世纪的建设，半个世纪的探索，正以新的姿态走向世界；此刻，也是上海解放 50 周年，50 年江涛激荡，50 年钟声回转，上海将迎接新的开放时代。

就在中国宣布上海申办世博的同时，世博园区选在哪里成为最关键的难题。起初的方案，有选择历史悠久的松江，有选择地域开阔的浦东。不经意间，位于法国的欧洲大学组织了一个“夏日工作室”，学生们来到上海，工作室的课题是：为十年后将举行的上海世博会做园区规划。上海方面给定的园区范围是浦东黄楼，但有一个小组交上来的作品完全脱离指定区域，沿黄浦江岸两侧布置了许多展馆，他们将这个方案称为“江网”。最终，这个异想天开的学生方案，与上海希冀改变市中心城市格局的内心冲动不谋而合。这个选择，与一百多年前上海开埠的起始点、与中国近代民族工业的发祥地、与开发浦东的战略思路显然一脉相承。历经沧桑的黄浦江，阅尽千帆，终在世博会迎来新的航程。

走在世博园区，江南厂二号船坞已停止新船生产，规划设计师们试图从 1867 年的图纸中，寻找跨越时空的灵感。上钢三厂的炼钢生产线火种，已被小心地取出，保留在马灯里，等待去新厂房辉煌点亮。周恩来总理曾在 1958 年视察过的炼钢厂厂房，将被改造成世博演艺中心。黄浦江两侧的工厂码头，已经为国家富强、民族振兴奉献无数。今天，上海正进入加紧实现四个率先，建设四个中心的关键历史阶段，“世博”号中国巨轮将在这里再上征程。

说明：本文写于 2004 年春天，其时，作者正与摄影师陆杰在即将成为世博园区的浦东、浦西两岸拍摄记录；本文改于 2010 年夏天，此时，中国 2010 年上海世博会已经开幕。

Preface

Witness of Shanghai Expo

Wu Jun

China made its formal entrance onto the stage of the Expo in 1982, when Den Xiaoping proposed the socialist road with Chinese characteristics on the 12th session of People's Congress. In December, 1982, *Times* put on its cover a manmade "Computer" as its "Person of the Year", and in the same month, Shanghai Customhouse used this "Computer" (called "microcomputer" at that time) for statistics work. The Bund, having slept for so long a time, woke and caught up with the trend of international technology.

In the end of 1999, the chief representative of China in International Exhibition Bureau declared that China would bid for the World Expo 2010, and the bidding city would be Shanghai. To decide for the location of the Expo Site became a crux while Shanghai was bidding for the Expo. Finally, the Expo designers decided that the Expo site will be located in Pudong, where many pavillions will be arranged along both banks of the Huangpu River.

Finally, however, the unexpected plan from students coincided with the impulsion of Shanghai to change the pattern of the city center. The location in this plan was in accordance with the very start of the opening location in Shanghai more than a century ago, the cradle of Chinese modern national industry, and the strategic idea of developing Pudong area. The Huangpu River, after experienced so much, will start anew for holding the Expo.

Walking in the Expo Site, the second workshop in Jiangnan Shipyard had already stopped making new ships. Planners of the Expo Site tried to explore their inspiration from drawings drew in 1867. The kindling of the third branch of Shanghai Bao Steel was taken out and kept in a hurricane lamp, waiting for lightening the new workshop.

The steelmaking workshop which was inspected by Prime Minister Zhou Enlai in 1958 was transformed into the Performance Center and the wharfs on both sides of the river have contributed so much for the prosperity of our country. Now, Shanghai is in a crucial moment to develop itself, and the giant ship, "the Expo", will set sail here.

Note: The article was written in the spring of 2004, when the author, along with Lu Jie, the photographer, was taking photos and recording Pudong and Puxi which were to become the Expo Site. The article was modified in the summer of 2010, when the curtain of the Expo 2010 Shanghai China was already raised.



上海
Shanghai, 1997

这一年，香港回归。
上海的浦东正在如火如荼地建造着一座座破记录的高楼。对于世博会，上海人还知之甚少。
日本爱知县则在这一年获得 2005 年世博会的申办权。



白莲泾全景
Bailianjing; Panorama, 上世纪 80 年代



浦西江边码头 Jiangbian Port, 2001



渡轮
Ferry, 2001



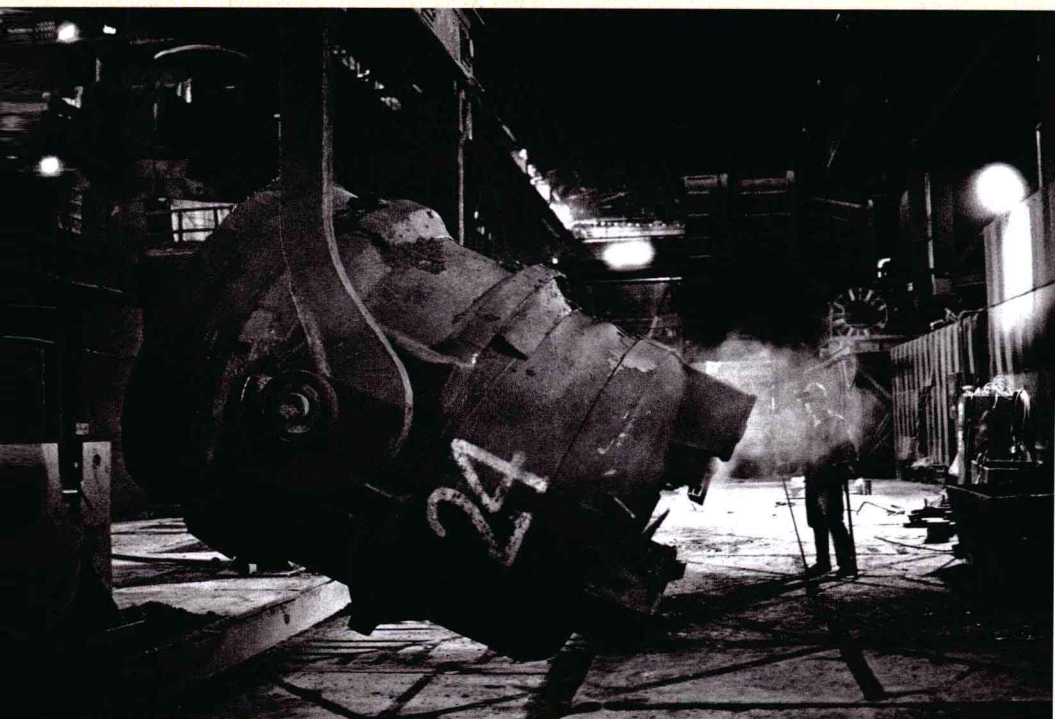
江南造船厂
Jiangnan Shipyard, 2001



申博海报
the Poster of the Bid for the Expo, 2001



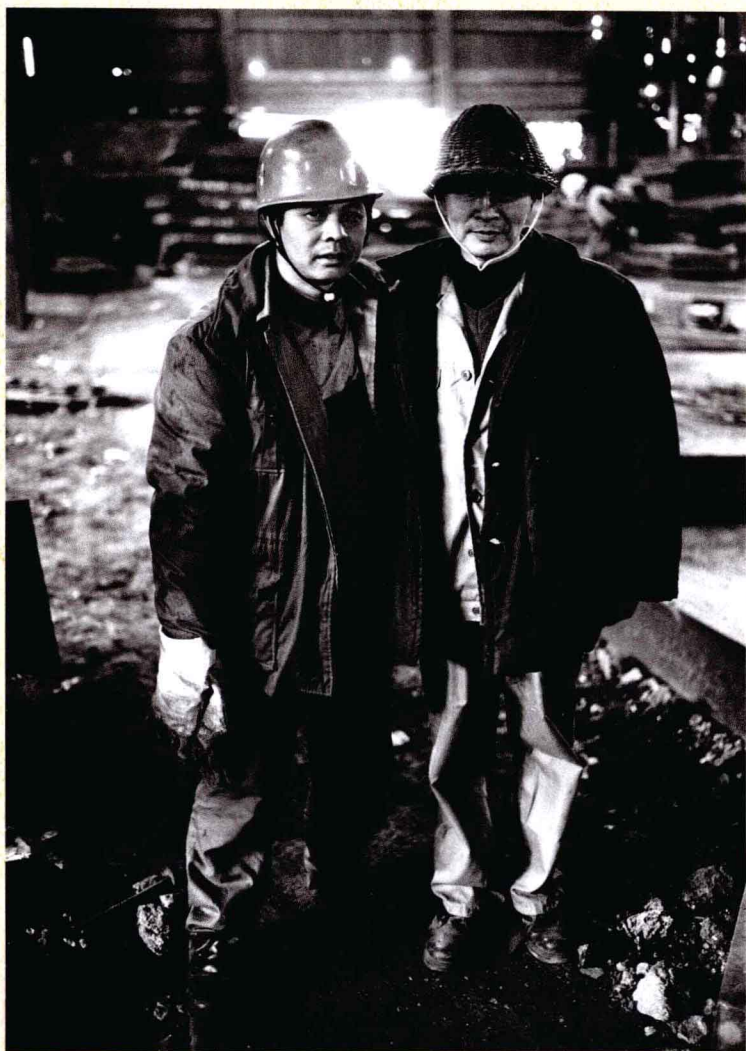
宝钢集团上钢三厂
The Third Branch of Shanghai Bao Steel Corporation, 2002



炼钢炉
Steel Furnace, 2002



上钢三厂车间
Steel Workshop, 2002



钢铁工人
Steel Worker, 2002



上钢三厂小火车
Small Trains in the Factory, 2002